

Have we prepared for Christmas?



**Part A**  
Pope Francis, in one of his homilies about Christmas, did not hesitate to affirm to humanity its true meaning: "Christmas is more! We go this way to meet the Lord, because Christmas is an encounter, and we walk to meet Him with our hearts, with our lives, to meet Him alive, as He is, to meet Him with faith." Christmas is an encounter. What a beautiful definition the Holy Father gave us! It is, therefore, an encounter with Jesus, the God Child who brings the secret of true peace to the human soul that is still so agitated. In this encounter with Christ, the Supreme Pontiff points us to prayer, charity and praise as ways to prepare ourselves well to celebrate the birth of Jesus.

Learn more about Christmas Day The first and most important point is prayer, to experience Christmas as what it truly is.

At this time of the year, the world teaches us that everything consists in doing everything possible to buy presents, make that wonderful dinner with rich delicacies, have as many Christmas decorations as possible in the home, call all relatives for a social gathering - even if, during the other 364 days of the year, you don't even speak to each other anymore! - and give, on top of all this, contributions to those "Christmas boxes".

Christmas is the anniversary of the birth of our Lord Jesus Christ, the Word of God who became flesh and dwelt among us to save us. But much of our society, so consumerist and alienated, simply celebrates the anniversary ignoring the birthday boy.

## DECEMBER 17/18

## le 18 DÉCEMBRE

	GREETING/ COLLECTION	READINGS	COMMUNION	MUSIC	SOUND / PROJECTOR
Sat.5pm		Gerry Lebrun			
Sun.9am	Suzanne Moore, Mae Ross, Debra Mitosinka	Adele Rohulich	Anne Grossman	Madelyn McConnell Janet McDougall	Joe Bernardin Patrick Wiebe
	ACCUEIL/QUÊTE	LECTURES	COMMUNION	MUSIQUE	SON/ PROJECTEUR
Dim.11h	André & Monique Chartier	Raynald Dupuis	Simon Reimer	Groupe jeunesse	Denis & Lise Champagne

## DECEMBER 24/25

## le 24/25 DÉCEMBRE

	GREETING/ COLLECTION	READINGS	COMMUNION	MUSIC	SOUND / PROJECTOR
Sat.5pm	Lynne & Cam White and family	Lacey Bernardin	Rick Kuffel	Madelyn McConnell Janet McDougall	Dianne Chilton Charles Chilton
Sun.9am	Lucy Haywood, Evéline Foisy, Anne Grossman	Suzanne Moore	Ross Deschambault	Madelyn McConnell Janet McDougall	Joe Bernardin Mae Ross
	ACCUEIL/QUÊTE	LECTURES	COMMUNION	MUSIQUE	SON/ PROJECTEUR
Sam.19h	M. & G. deRocquigny, Dennis Sarrasin	Lucille Brunette	Roxanne Kirouac	Christine Sevi	Denis & Lise Champagne
Dim.11h	Suzanne & Léo Desmarais Janine Durand-Rondeau	Pierre Courchaine	Raynald Dupuis	Chorale et Gisèle Chartier	

HEURES DE BUREAU: mardi-vendredi 9h-15h

HOURS: Tuesday-Friday 9am to 3pm

1282, chemin Dawson Road Lorette MB R5K 0T2

<https://notredamedelorette.info>

204-878-2221

[info@notredamedelorette.info](mailto:info@notredamedelorette.info)

Curé/Pastor (en cas d'urgence / emergency only 431-348-0022)

Adjointe administrative / Administrative Assistant

Conseil paroissial de pastorale / Parish Pastoral Council

Conseil des affaires économiques / Parish Administration Board

Réservations de la salle paroissiale / Reservations for the Parish Hall

l'abbé/Father J. Mario de los Rios Londoño

Lynne Chammartin

Raynald Dupuis, Yvonne Romaniuk

André Cournoyer, Janine Durand-Rondeau

Richard Rumancik 204-815-4124

Paroisse



Notre-Dame-de-Lorette

Parish



18 décembre 2022

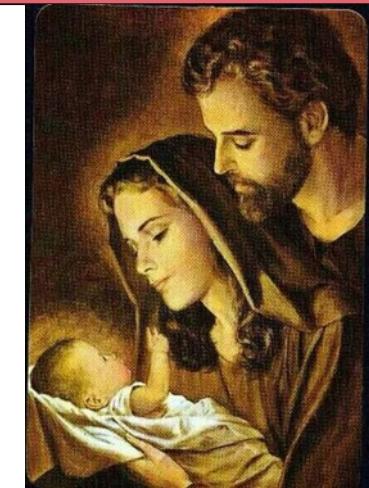
BULLETIN

December 18th, 2022

### 4e semaine de l'Avent– Année A

#### La Sainte Famille

Nous avons vu dans les dernières semaines, que faire partie d'une famille n'est pas facile. La seule façon de guérir les dynamiques de familles brisées et d'avancer est de personnellement permettre à Jésus de nous guérir chaque jour. Nous devons le laisser apporter sa lumière dans tous les coins de notre vie qui pourraient nous éloigner de lui. Souvent, nous voulons que certains membres de nos familles changent leurs façons de faire, leurs croyances, etc., pensant que s'ils changent, notre sainteté personnelle augmentera. Malgré que, oui, certains changements bénéficiaient la famille, la seule personne que nous pouvons changer est nous-mêmes, et seulement avec Jésus.



Dans le silence de la nuit de Noël, Jésus est né dans l'étable de notre cœur et dans l'étable de notre famille. Il vient doucement, gentiment, respectueusement et avec tout son amour. Il vient comme un enfant, né d'une mère, comme nous. Il vient avec un père céleste et un père terrestre, comme nous. Jésus est venu tout renouveler. Fixons notre vie sur cette promesse en coopérant avec lui.

Joyeux Noël et que votre transformation soit une aventure remplie de paix, lumière et vérité.

Inspire par le livre « Behold » de Sr Miriam James Heidland.

### Advent week 4– Year A

#### The Holy Family

Born in a family, as we have seen, is not always easy. The only way we can help heal broken family dynamics and foster healthy family is to personally allow Jesus to come heal us every day. We must allow Jesus to bring to light all the areas of our lives that lead us away from Him and each other.

We often want people in our family to change their behavior, beliefs etc., sometimes believing that our personal holiness depends on whether or not they change. Although some changes in the dynamics of our family for the better can certainly help, the only person we can change is ourselves and this, only with the help of Jesus.

In the quiet of the Christmas night, He is born in the stable of our heart and the stable of our family. He comes gently, reverently, lovingly. He comes as a child, born of a woman, just like us. He comes with a heavenly and earthly father, just like us. Jesus came to make all things new. Let us hang on to His promise and cooperate with Him in our transformation.

Merry Christmas and may your journey of transformation be filled with peace, light and truth.

Inspired by the book "Behold" by Sr. Miriam James Heidland



**Parole du Pape:** L'[#Avent](#) nous rappelle une attitude fondamentale du chrétien: la vigilance. Attendons la venue du Seigneur en étant attentifs à nos frères les plus fragiles qui frappent à la porte de notre cœur. Demandons au Seigneur de nous garder vigilants dans l'humilité et la disponibilité . (Tweet 14 décembre 2022)

**Words from the Pope:** [#Advent](#) reminds us of a basic Christian attitude – vigilance. Let us wait for the Lord's coming by being attentive to our most vulnerable brothers and sisters who knock on the door of our hearts. Let us ask the Lord to keep us watchful in humility and availability. (Tweet December 14, 2022)



## Calendrier liturgique 17 au 25 décembre

## - Liturgical Calendar December 17th-25th



### ~ Intentions ~

17	Saturday	5pm	+Justin St. Hilaire	Yvonne Romanuk & Family	4th Sunday of Advent
18	Sunday	9am	Parishioners' intentions	Fr Mario	4th Sunday of Advent
18	dimanche	11h	Richard Ross' s personal intentions	Gil & Mae Ross	4e dimanche de l'Avent
19	lundi/Monday				congé/Day off
20	mardi	18h15	+Patrick Van Osch	Funeral Collection	
21	Wednesday	6:15pm	+Eva Bernier	Chernichan Family	Saint Peter Canisius
22	jeudi	8h	+Lucille Robert	Offrandes aux funérailles	
23	Friday	6:15pm	+Laurette Durand	Gilles et Janine Rondeau	Saint John of Kenty
24	Saturday	5pm	+Robert Toutant	Fern & Gary Jaques	Nativity of the Lord
24	samedi	19h	+Stanley and +Nellie Rogocki	Rolly & Angie Landry	Nativité du Seigneur
25	Sunday	9am	+Family Lange Bongers	Will & Maria Lange	Nativity of the Lord
25	dimanche	11h	Besoins de l'Église	Abbé Mario	Nativité du Seigneur

### HORAIRES DES MESSES DE NOËL:

**24 décembre**  
17h00 (anglais)  
19h00 (français)

**25 décembre**  
9h00 (anglais)  
11h00 (français)

**31 décembre**  
17h00 (anglais)  
18h30 Adoration familiale suivie par  
fraternisation

**1<sup>er</sup> janvier**  
9h00 (anglais)  
11h00 (français)



### CHRISTMAS MASS TIMES:

**December 24th**  
5:00PM (English)  
7:00PM (French)

**December 25th**  
9:00AM (English)  
11:00AM (French)

**December 31st**  
5:00PM (English)

6:30PM Family Adoration followed by  
fellowship

**January 1st**  
9:00AM (English)  
11:00AM (French)

### Célébrations communautaires de la Réconciliation de l'Avent 2022

Ile-des-Chênes– le 16 décembre à 19h00

Ste Anne– le 16 décembre à 19h00

La Salle– le 21 décembre à 19h00



### Advent Penitential Celebrations 2022

Ile-des-Chênes– December 16th at 7:00pm

Ste Anne– December 16th at 7:00pm

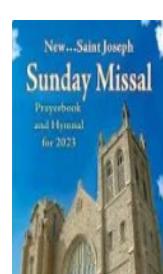
La Salle– December 21st at 7:00pm



La neuvaine de Noël commen-  
cera le 16 décembre. Des co-  
pies papier seront disponibles  
à l'arrière de l'église.

Christmas Novena will start  
December 16th. Paper copies  
will be available at the back of  
the church.

English Missals for 2023 are now  
available in the  
back of the  
church. Sug-  
gested  
donation is



\$5.00

Veuillez noter que le  
bureau paroissial sera  
fermé le 27, 28, 29 et  
30 décembre.

Please note the Parish  
office will be closed on  
December 27th, 28th,  
29th and 30th.

## Vie de la paroisse

## Life of Our Parish



English children's catechism begins early 2023. Please note change in weekday and time: **The first gathering is Sunday January 8th in the parish rectory immediately following the 9:00 am English Mass.** If you have not already done so, please complete a catechism registration form (forms located at the back of the church and at the Parish office) and submit it as soon as possible. Volunteers to assist with formation encounters, as well as donations of children's furniture (chairs, cushions, tables, craft items, etc.), are gratefully appreciated. Thank you!

Gardez dans vos prières...

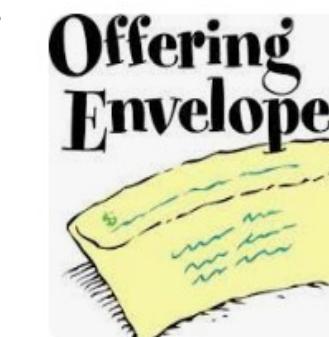


**Bernard Chartier**, décédé le 5 dé-  
cembre 2022. Époux de Lucie Grégoire  
-Chartier et frère de Henri et Michel.  
Nos plus sincères condoléances à la  
famille.

Les funérailles auront lieu à la paroisse  
Notre-Dame-de Lorette le 23 dé-  
cembre à 11h.

Keep in your prayers...  
**Bernard Chartier**, who passed away  
December 5th, 2022. Husband of Lucie  
Grégoire-Chartier and brother of Henri  
and Michel. Our deepest condolences  
to the family.

Funeral will be held at Notre-Dame-de  
Lorette Parish on December 23rd at  
11am.



Les enveloppes de quête 2023 seront distribuées  
à l'arrière de l'église lors des deux messes domi-  
nicales cette fin de semaine. Toutes enveloppes  
non-reclamées seront sur les tables à l'arrière de  
l'église.

Pour les personnes inscrites au système de débit  
préautorisé, des enveloppes spéciales bleues  
pour les dons seront disponibles à l'arrière de  
l'église. \*\*Veuillez-vous assurer que votre nom  
soit écrit car aucun numéro ne figure sur les  
enveloppes bleues. Merci !



2023 donation envelopes will be handed out in  
the back of the church at both Sunday masses  
this weekend. All envelopes not picked up will  
be on the tables in the back of the church.

For those that are enrolled in pre-authorized  
debit donations, blue special donations enve-  
lopes will be available at the back of the  
church. \*\*Please ensure your names are  
written as no numbers are on the blue enve-  
lopes. Thank you!

### Partie A

#### Avons-nous préparé notre Noël ?

Le pape François, dans l'une de ses homélie sur Noël, n'a pas hésité à affirmer à l'humanité sa véritable signification : "Noël est plus ! Allons ainsi à la rencontre du Seigneur, car Noël est une rencontre, et nous partons à sa rencontre avec notre cœur, avec notre vie, pour le rencontrer vivant, tel qu'il est, pour le rencontrer avec la foi. Noël est une rencontre. Quelle belle définition nous a donné le Saint-Père ! Il s'agit donc d'une rencontre avec Jésus, l'Enfant-Dieu qui apporte le secret de la vraie paix à l'âme humaine encore si agitée. Dans cette rencontre avec le Christ, le Souverain Pontife nous indique la prière, la charité et la louange comme moyens de bien nous préparer à célébrer la naissance de Jésus.

#### En savoir plus sur le jour de Noël

Le premier point, et le plus important, est la prière pour vivre Noël comme ce qu'il est vraiment.

À ce temps de l'année, le monde nous incite à faire son possible pour acheter des cadeaux, préparer ce merveilleux dîner aux mets riches, avoir le plus de décos de Noël possible à la maison, convoquer tous les proches à une réunion sociale - même si, pendant les 364 autres jours de l'an-née, on ne se parle plus ! - et contribuer, en plus de tout cela, à ces "boîtes de Noël".

Noël est l'anniversaire de la naissance de notre Seigneur Jésus-Christ, le Verbe de Dieu qui s'est fait chair et a habité parmi nous pour nous sauver. Mais une grande partie de notre société, si consumériste et aliénée, se contente de célébrer l'anniversaire, en ignorant celui que l'on fête.

Abbé Mario